

Yak-Sed-Au-Yak-Isam

101 Names of Dadar

In the Yazasney Ceremoney "Varas" or the hair of Varasiaji is tied with the 'Hastah' meaning eight metal ring popularly known as "Vares-ni Viti" which is dipped in the vessel of water, time and again by the Priest, whilst reciting in soft tones the 101 names of the Dadar Ahuramazd, those names are as under :

Before all Names apply Prefix "ya" and pray with clear intonation and positive pure wish.

1. Yazad – One who is Worthy of
worship to attune with
ઈજદ – “યજ” યાને એકતાન
થવા લાયક; સેતાયશ કરવા
લાયક
2. Harvesp-tavān – All-Powerful, The Om-
nipotent
હર્વેસ્પ-તવાન – સર્વ-શક્તિમાન
3. Harvesp-āgāh – All-Knowledgeable, The
Omniscient
હર્વેસ્પ-આગાહ – સર્વ-જ્ઞાની
4. Harvesp-Khuda – Lord of all
હર્વેસ્પ-ખુદા – સર્વનો સાહેબ
5. Abadah – Without beginning
અબદહ – શરૂઆત વગરનો
6. Abi-anjām – Without end
અબી-અંજામ – છેડા વગરનો

7. Būneshtiēh – The root of Cosmogeneses, Source of all Creation
 બુને-સ્તીહ – સૃષ્ટિ સ્થનાનું મૂળ
8. Frākhtan-tēh – Vast end of all things, Final End
 ફ્રાખ્તનૂ-તેહ – બધાનો બહોળો છેડો
9. Jemag – Oldess Cause, The Primal Cause
 જમગ – બુજોર્ગ કારણ
10. Parjatarah – More Stronger, The Exalted
 પરજતરહ – વધારે બુલંદ
11. Tum-afik – Most Innocent
 તુમ્-અફીક્ – ખાલેસમાં ખાલેસ
12. Abarvand – Separate from all, unique
 અબર્વંદ – દરેકથી અલગ

13. Parvandā – Connected with every-
body, In tune with all
પર્વંદા – બધા સાથે સંબંધ
14. An-aiyāfahe – Nobody can fathom
અન્-અઈયાફહ – કોઈથી પામી શકાય નહી
15. Ham-aiyāfahe – Attainer of all
હમ-અઈયાફહ – બધાને પામી જનાર
16. Āadaro – Starter of the strat; Just
of just
આદરો – સીધામાં સીધો; સસ્તમાં
સસ્ત
17. Girā – Upholder of all person
ગીરા – બધાને પકડી રાખનાર
18. A-Chem – Without Cause, The
Causeless Cause
અ-ચેમ્ – સબબ બગરનો

19. Chamnā
ચમના – Cause of all causes
– સબબોનો સબબ
20. Safnā
સફના – Worth reverencing, The
Bountiful one
– વૃદ્ધિ કરનાર
21. Afzā
અફઝા – Helps in progress
– જીઆદતી કરનાર
22. Nāshā
નાષા – Can reach everybody
equally
– બધાંને સરખી રીતે
પહોંચનારો
23. Parvarā
પર્વરા – Nourisher, Sustainer
– પોષણ કરનાર
24. Paānah
પાનાહ – Protector of the world
– ગેહાનંનો પાસ્બાંન

25. Aayin-āenah – Not different, Never Changing
 આઈન્-આએનહ – તરેહ તરેહનો નહી
26. An-ainah – Without Shape, Having no form
 અન્-અઈનહ – આકાર વગરનો
27. Khroshidtum – The firmest of the firm
 ખ્રોશીદ-તુમ – ઢ્રૂઢમા ઢ્રૂઢ
28. Minōtum – Absolute unseen, The most Invisible
 મીનો-તુમ – સૌથી-અગુદીઠ
29. Vāsnā – Ever present, omnipresent
 વાસ્ના – સર્વ-વ્યાપક
30. Harvastum – Complete of complete. All in all
 હર્વસ્તુમ – તમામમાં તમામ

31. Hu-sepās – Worth praying to, Worthy of thanks
 હુ-સેપાસ – શુકરાના કરવા લાયક
32. Har-hamīd – Completely good natured
 હર્-હમીદ – તમામ ભલો ખવાસ
33. Har-nek-farēh – Complete kind worthy light, Blessed haloed light
 હર્-નેક-ફરેહ – તમામ ભલુ મુબારક-નૂર
34. Bish-tarnā – Pain curer, Reliever of affliction
 બીશ-તરના – દુઃખ દરે કરનાર
35. Taro-bish – Victory over all Evil
 તરોબીશ – ગાલેબ
36. An-aoshak – Everlasting, Immortal
 અન-અઓશક – અમર્ગ

37. Farsak – Complier of wish, Ful-
filler of desires
ફરસક – મુસદ્દા પાર પાડનાર
38. Pajoh-dehad – Creator of Holy at-
tributes
પજોહ-દહદ – નેક ખસલત પેદા કરનાર
39. Khvāfar – The Supreme Judge
ખ્વાફર – ઈન્સાફથી મહેરબાન
40. Avakshiaeya – The Merciful
અફશીઆએઆ – મહેરબાન બખ્શનાર
41. Abarja – Generous-Bringer of
everything
અબરજા – ઘણોજી લાવી આપનાર
42. A-Satoh – Unconquerable
અ-સતોહ – આઝેજ નહી થાય તેવો

43. Rakhoh – Independent-Carefee
રખોહ – સ્વતંત્ર; બેપરવાહ
44. Varun – Deliverer from evil
વરુન – ખરાબીથી બચાવનાર
45. A-faréfah – Never-deceiving
અ-ફરેફહ – નહી-ઠગનાર
46. Be-faréfah – Never-deceived
બે-ફરેફહ – નહી-ઠગનાર, કડી ઠગાય
નહી
47. A-dui – One without duality
અ-દુઈ – બેપાણા વગરનો
48. Kame-rad – Lord of wishes
કામે-રદ્ – મુરદનો સાહેબ
49. Farman-Kām – His will is Law
ફરમાન-કામ – મુરદજ તેનો હોકમ

50. Aekh-tan – Without body
આએખ-તન – વગર શરીરનો
51. A-farmosh – Never forgetting
અ-ફરેમોશ – નહીં-ભુલી જનાર
52. Hamārna – All encomposing Ac-
 countant
હમારના – હસાબ-શુમાર કરનાર
53. Sanaeaa – Worthy to know, knower
સનાએઆ – પીછાણને લાયક; પીછાન
 કરનાર
54. A-tarsh – Without Fear
અ-તર્શ – વગર-બીકનો
55. A-bish – Devoid of Pain-suffer-
 ings
અ-બીશ – દુખ યાને આજ્ઞર વગરનો

56. Afrajdum – The most exalted one
અફ્રાજદુમ – ઘણોજ બુલંદ
57. Ham-Chun – Always the same
હમ-ચુન્ – હમેશ એકજ સરખો
58. Mino-stih-gar – Unseen ways creator of
the Universe
મીનો-સ્તીહ-ગર – અણદીઠ રીતે સૃષ્ટિ પેદા
કરનાર
59. A-mino-gar – Creator of more Minoi
અ-મીનો-ગર – ઘણોજ મીનોઈ પેદા કરનાર
60. Mino-nahab – Hidden Invisible Spirit
in Minoi
મીનો-નાહબ્ – મીનોઈમાં છુપાયલો
61. Adar-bad-gar – Transmuter of Fire into
Air
આદર-બાદ-ગર – આતશનો “બાદ” યાને
હવા કરનાર

62. Adar-nam-gar – Transmuter of Fire into Water
આદર્-નમ્-ગર – આતશનો “આબ” યાને પાની કરનાર
63. Bad-adar-gar – Transmuter of Air into Fire
બાદ્-આદર્-ગર – “બાદ” યાને હવાનો આતશ કરનાર
64. Bad-nam-gar – Transmuter of Air into Water
બાદ્-નમ્-ગર – “બાદ” યાને હવાનો “આબ” કરનાર
65. Bad-gel-gar – Transmuter of Air into Earth
બાદ્-ગેલ-ગર – “બાદ” યાને હવાનો ખાક કરનાર

66. Bad-gerad-tum – Transmuter of Air,
Producer of Air into
motion.

બાદ-ગેરદ-તુમ – “બાદ” યાને હવાની ગીરદ
કરનાર

67. Adar-kibrit-tum – Changer of Fire into
Precious Stone

આદર-કીબરીત્-તુમ – આતશનો જવાહીર કરનાર

68. Bad-gar-jae – Creator of Air-Wind
everywhere

બાદ-ગર-જાએ – દરેક ગમ્ “બાદ” કરનાર

69. Aab-tum – Creator of abundance
water

આબ્-તુમ – સૌથી ઘણા પાણીને પેદા
કરનાર

70. Gel-adar-gar – Transmuter of Earth into
Fire

ગેલ-આદર્-ગર્ – ખાકનો આતશ કરનાર

71. Gel-vad-gar – Transmuter of Earth into Air
 ગેલ-વાદ-ગર્ – ખાકનો બાદ કરનાર
72. Gel-nam-gar – Transmuter of Earth into Water
 ગેલ-નમ્-ગર્ – ખાકનો આબ કરનાર
73. Gar-gar – Master Craftsmen
 ગર્-ગર્ – કારીગરનો કારીગર
74. Gar-ō-gar – Master Craftsmen
 ગર્-ઓ-ગર્ – કારીગરનો કારીગર
75. Gar-ā-gar – Master Craftsmen
 ગર્-આ-ગર્ – કારીગરનો કારીગર
76. Gar-ā-gar-gar – Master Craftsmen
 ગર્-આ-ગર્-ગર્ – કારીગરનો કારીગર
77. Ā-Gar-ā-gar – Master Craftsmen
 આ-ગર્-આ-ગર્ – કારીગરનો કારીગર

78. A-Gar-ā-gar-gar – Master Craftsmen
 * અ-ગર્-આ-ગર્-ગર્- કારીગરનો કારીગર
79. A-guman – Undoubted - Above doubt
 અ-ગુમાંન – બેશકક
80. A-jaman – Ageless - Timeless
 અ-જમાન – જમાના વગરનો
81. A-Khuan – Without Sleep
 અ-ખુઆંન – ઉંઘ વગરનો
82. Amasht – Ever-clever
 આમશત – હુશીઆર
83. Fashatana – Ever protecting
 ફશુતના – હમેશાં પાસ્ખાન વૃદ્ધિ
 કરનાર

(* For explanation of names from
 74 to 78 - See page 39-40)

84. Padmani – Balancer-Moderator of all things
 पद्मानी – “पद्मान” थाने मीजान राखनार
85. Firozgar – Triumphant
 ફીરોઝગર – ફત્તેહમંદ કરનાર
86. Khudavand – Lord of the Universe
 ખુદાવંદ – સૃષ્ટિનો સાહેબ માલેક
87. Ahura-mazd – Lord of Knowledge and Wisdom
 અહુર-મઝ્દ – મહાજ્ઞાની સાહેબ
88. Abarin-kuhan-tavān – Best preserver of the original (Seed) of the Universe
 અબરીન-કોહુન-તવાંન – પેદાયશોની અસલ્યાત જાળવાની શક્તિમા સૌથી આલા દરજ્જાનો

89. Abarin-no-tavān – Best creator in creating
new origin
અબરીન-નો-તવાંન – પેદાયશોને નવી
બનાવવાની શક્તિમાં સૌથી
આલા દરજ્જાનો
90. Vaspān – Can reach all creation
વસ્પાંન – તમામ્ પેદાયશને પહોંચી
વળનાર
91. Vaspār – Bringer of All things
વસ્પાર – તમામ લાવી આપનાર
અને પહોંચાડનાર
92. Khawar – Merciful-Kind
ખાવર્ – મહેરબાન
93. Ahu – Lord of Existence
અહુ – હસ્તીનો સાહેબ

94. Awakhshidar – Forgiver of sins
 अवखशीदार – माफी बख्शानार
95. Dadar – Divine creator of justice
 दादार – ईसाई पेदा करनार
96. Rayomand – Full of lusterous splendour
 रयोमंद – “रये” याने जलकाटथी
 भरपुर
97. Khorehomand – Full of Light abundant
 जोरेहोमंद – “जोरहे” याने प्रकाशथी
 भरपुर
98. Davar – The Lord of justice
 दावर – रास्त ईसाई आपनार
99. Kerfegar – Master of Righteousness, Virtues
 केरफेगर – सवाबनो साहेब

100. Bokhtar બોખ્તાર	– The Liberator – “નાજી” યાને વૃદ્ધિને લગતો છુટકારો કરનાર
101. Frashogar ફ્રશ-ગર	– Renovation, Restorer – “ફ્રશોગર્દ” યાને ઉરવનની વૃદ્ધિથી તરોતાજગી લાવનાર
Hud-Haemay હદ-હમેહ	– Limit of all limites – બધાની હદ
Ashem-vohu અષેમ વોહુ (૧)	–

I have endeavored not to do free translation of this small booklet, but have stuck to the word utilized by Ervad P. Masani.

The taste of the pudding is in the eating. Similarly, the reciter of these names is bound to receive the beneficial blessings of Dadar Ahuramazda. His names appear at different places in Avesta Scriptures. Many reciter of Hormuzd Yasht knows that there are 72 names of Dadar Hormuzd in it, and so it is in other Yashts also.

If even one good Soul truly gets involved in praying His names, and rise high spiritually, then the "Maksad" - intention of publishing this booklet will be served.

- Cursetji M. Patel.

ABOUT THIS BOOKLET

This small booklet of 101 Names of Dadar Hormuzd with pure intonation and meaning, written by Ervad Phiroze Shapurji Masani was printed by Parsee Vegetarian and Temperance Society - Bombay in 1935. The tiny booklet written in Gujarati is translated into English by the undersigned. The aim of doing so and publishing is two fold. (1) The present generation, and even not so old Parsees are hardly conversant with Gujarati language and they are unable to read the same. (2) In the present era of "No Time", for prayers individuals who sometimes pray or do not pray Niayesh, Yasht, if they atleast pray these beautiful and beneficial 101 Names of Daadar or do 'Tasbih' of any name they like, where not much time is consumed, they will do their little bit in Nature, and help themselves from its benevolent blessings.

One can carry this small booklet wherever one goes and can easily repeat the names or a name in one's mind throughout the day. Let us hope that as a Zarathoshti you keep your head covered during recitation.

May Ahura Mazda be with you!

- Cursetji M. Patel.

Explanation of Names of Number 74 to 78.

Phiroze Masani boldly writes that the meaning of this names is not satisfactorily understood. Hence, in this booklet its meaning is not given. The word "Gar" which appears more than once in these names indicates "Karigari" - Workmanship or "Strength to Create-" - "Paeda Karvani Sakti".

In other books we find the meaning as follows:

74. Murad Bakshnar - Fulfiller of wish.

75. Insan-no-Paeda Karnar - Creator of men

76. Tamam Paidaesh Paeda Kamar - Creator of all that is.

77. Char Anasar-O-ney Paeda Karnar - Creator of four elements.

78. Setarona Aarkan-no Paeda Karnar - Creator of Stars.

- Cursetji M. Patel.